

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
Herausgeber: Aînés
Band: 22 (1992)
Heft: 5

Buchbesprechung: Des auteurs, des livres

Autor: Z'graggen, Yvette

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Des auteurs, des livres

Yvette Z'Graggen

Mary Anna Barbey

Ma voix ou celle d'Echo

Editions Zoé

Mary Anna Barbey est l'auteur de deux livres dont on a beaucoup parlé: «Eros en Helvétie» (qui a eu les honneurs d'«Apostrophes») et, plus récemment, «Nous étions deux coureurs de fond», un beau récit où elle relate la maladie et la mort de son mari.

Ma voix, ou celle d'Echo, cette histoire d'un amour impossible que l'on devine largement autobiographique, présente la particularité de s'inspirer d'un des grands mythes de la culture occidentale: le rapt de Perséphone, la fille chérie de Déméter, par le sombre Hadès.

Après avoir raconté de manière fort attachante ce mythe qui symbolise le déchirement de toute femme entre sa mère et l'homme, qu'il soit époux ou amant, Mary Anna Barbey narre sa propre descente au royaume d'Hadès, à travers une passion amoureuse qu'elle décrit avec la franchise, le courage, qui faisaient déjà le prix de *Nous étions deux coureurs de fond*. Elle ne se ménage pas, pas plus qu'elle n'épargne Matthias, le séducteur, indécis, incapable de choisir entre son amour et la sécurité de son foyer.

L'inévitable rupture la conduit alors à «revisiter» sa propre enfance vécue en Caroline du Nord autour des années 40 et à évoquer les liens ambigus qui l'unissaient à sa mère. Cela nous vaut des pages hautes en couleurs, où l'on retrouve l'Amérique triomphante et en plein essor de l'immédiat après-guerre.

Mais il y a une troisième partie, et ce n'est pas la moins captivante: après ce rapt par Matthias-Hadès et ce retour auprès de la déesse-mère, la narratrice rencontre Hécate et dialogue avec elle, pour essayer de mieux comprendre ce qu'elle a vécu. Hécate, c'est la déesse de la lune et de la vieillesse: auprès d'elle, on peut apprendre l'apaisement, la libération.

Original, tonifiant, ce nouveau livre de Mary Anna Barbey, qui reflète l'itinéraire de bien des femmes, est écrit en une langue à la fois simple et rigoureuse.

Guy de Pourtalès

Journal II (1919 - 1941)

Editions Gallimard

Parmi les romans qui ont joué un rôle primordial pour toute une génération, il faut mettre au tout premier rang *La Pêche miraculeuse* de Guy de Pourtalès (1937). Nous sommes nombreux à avoir été habités, dans notre adolescence, par Paul de Villars, Louise et l'audacieuse Antoinette.

Et comment ne pas se souvenir aussi de *Marins d'eau douce*, ce merveilleux hymne au Léman, des biographies de L'Europe romantique, des Contes du milieu du monde et de tant d'autres livres qui ont marqué la première moitié de ce siècle? Guy de Pourtalès a été emporté par la phthisie le 12 juin 1941: en 1981, on a fêté comme il se devait le 50^e anniversaire de cette mort et deux ouvrages posthumes ont été publiés: *La tunique sans couture* et *Chaque mouche a son ombre*, le premier tome du *Journal*.

Il y a quelques mois, le second tome a paru: préfacé et présenté par Rose et Yvonne de Pourtalès, respectivement la fille et la belle-fille de l'écrivain, il couvre la période qui va de 1919 à 1941. C'est dire qu'il commence au lendemain de la Première Guerre mondiale, à laquelle Guy de Pourtalès, qui possédait la double nationalité suisse et française, a vaillamment participé. Il nous offre un reflet des années de l'entre-deux-guerres, avec des portraits des nombreuses célébrités littéraires et politiques qui faisaient alors la renommée de Paris. Mais son état de santé obligeait Guy de Pourtalès à vivre la plupart du temps en Suisse, entre Etoy et Montana. C'est là qu'il écrivait, travaillait, lisait, méditait et voyait approcher le nouveau conflit qui allait ensanglanter l'Europe et lui causer une immense douleur: la mort de son fils tué sur le front en 1940.

Il est passionnant de revisiter maintenant, avec le recul du temps, cette époque tragique telle que l'a ressentie avec lucidité et hauteur de vues un des derniers grands écrivains-témoins de notre siècle.

LA FONTAINE EMS MAISON DE REPOS

Pour personnes âgées hommes et femmes. Chambres privées, tout confort. Maison ouverte à tous les médecins.

Reconnue par les assurances

Dir.: Nelly Pavillard

1009 La Rosiaz/Pully, ch. des Oisillons 10, ☎ (021) 29 98 24

RÉSIDENCE LES MARRONNIERS

Pension privée et médicalisée pour personnes âgées, même dépendantes, que nous accompagnons jusqu'à la fin du voyage. Prix de pension complète: dès Fr. 65.- par jour pour chambre à 2 lits.

Av. du Grand-St-Bernard 15, 1920 Martigny
Pour tous renseignements: tél. (026) 22 75 01